



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

22/50

Številka - Number / Leto - Year

1. 6. 2014

**GOSPODOV  
VNEBOHOD**

**ASCENSION  
OF THE LORD**

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971

FAX: 905-561-5109

E-MAIL

Gregory\_sdb@stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
Hallrental@stgregoryhamilton.ca

## Jaz sem z vami ...

Jezusov vnebohod je bil za apostole in učence velika preizkušnja. Svojega Učenika so bili vajeni, saj so tri leta živeli z njim kot ena družina. Še po vstajenju, ko ni bil več umrljiv, ampak poveličan človek, je imel toliko toplih, otipljivih stikov z njimi, da so se ga spet ravno navadili. Zdaj pa nenadoma odhaja iz njihovega vidnega in otipljivega sveta. Podobni so bili mladostniku, ki mora po končanih šolah v službo in zdoma v svet. Jezus jim zagotovi, da jih bo podpiral tako, da bodo lahko kjerkoli in kadarkoli njegove priče, pa čeprav ne bo nič vidnega in čudežnega: »Prejeli pa boste moč, ko pride v vas Sveti Duh, in boste moje priče v Jeruzalemu ... do konca sveta.«



Tudi evangelist piše o Gospodovem vnebohodu. Enajsteri so »šli v Galilejo, na goro, kakor jim je bil naročil Jezus.« To je bila zadnja možnost, da so ga videli s svojimi telesnimi očmi. Pa začuda, so kljub temu »nekateri dvomili«. Veliko jasnejši in trdnejši od telesnega pogleda je torej duhovni pogled, ki je sad božjega Duha. Tedaj jim je Jezus dal zadnje, slovesno izrečeno naročilo, pri čemer je samega sebe predstavil kot Boga in Odrešenika: »Dana mi je vsa oblast v nebesih in na zemlji.« Zapoved, ki jo bo dal, zahteva popolno gotovost, kdo jo daje. Zapove jim skoraj nekaj nemogočega: »Pojdite torej in učite vse narode ... , krščujte jih ... in učite jih spolnjevati, karkoli sem vam zapovedal.« Pa so šli in do danes prišli že skoraj do vseh narodov, plemen in civilizacij. Odgovor na uresničenje neuresničljivega je sama Jezusova beseda: »Jaz sem z vami vse dni do konca sveta«. Dvatisočletna zgodovina Cerkve je ob vseh človeških slabostih ljudi v njej možna le z božjo vsemogčnostjo.

Gospodrazodevaj se našim notranjim očem, pa bomo lažje izpolnjevali in druge učili, kar si zapovedal.

## PRVO OBHAJILO IN BIRMA

V nedeljo, 25. maja 2014 je bil za našo župnijo lep in velik praznik. 11 otrok je pristopilo k prvemu svetemu obhajilu in 6 naših mladih je prejelo zakrament svete birme po rokah hamiltonskega škofa Douglasa Crosby-ja. Škofa je spremljal Msgr. Murray Kroetsch. Slovesnost smo začeli s pesmijo in molitvijo pri kipu Marije Pomočnice za dvorano, deklice so položile cvetje, fantje pa svečo pred Marijo. Po posvetilni molitvi smo se napotili v procesiji v cerkev. Med mašo sta prepevala župnijski mešani zbor in angleški zbor. Berila sta prebrala A. Volčanšek in B. Pavlič. Birmanci in starši so sodelovali pri prošnjah, birmanci so prinesli darove, prvoobhajanci pa so se po obhajilu zahvalili Jezusu. Nato smo povabili vse otroke slovenske šole, da so skupaj s slavlenci zapeli Jezus moj ljubim te in Svetel plamen. Amanda Novak jih je spremljala na kitaro, Carl Vegelj pa na orgle. John Horvat je dirigiral zboru.

Prvoobhajanci so se na poseben način zahvalili župniku, birmanci pa škofu in Lorie Mramor. Birmanci in prvoobhajanci so prejeli še spomin na birmo in obhajilo.

Iskrena hvala Ogli Glavač, ki je izvirno okrasila cerkev za to priložnost in tudi spekla kruh za darove. Prav tako hvala Lorie M., Jenny A. in Kristini H., za organizacijo in pripravo otrok. Hvala vsem ministrantom, ki so v velikem številu sodelovali pri bogoslužju in tudi vsem sodelavcem pri bogoslužju, da je vse potekalo v najlepšem redu. Hvala tudi staršem, ki ste otroke spremljali in spodbujali na poti priprave; hvala CWL, ki so preskrbele šopke za vsakega od otrok. Posebna zahvala gre gospodu škofu, ki nas je vse nagovoril pri homiliji in še posebej poudaril, kako pomembno je pogosto uporabljati besedo HVALA! Hvala pa tudi vsem, ki ste vse spremljali z molitvijo.





**St. Gregory the Great Slovenian Parish**  
125 Centennial Pkwy N, Hamilton, ON L8E 1H8

**June 22, 2014**



St. Gregory the Great Slovenian Church

# The 25th Annual Slovenian Day 25. Slovenski dan



**25<sup>th</sup> Anniversary of the Slovenian  
Coordination Committee Niagara**



**10:00 AM** Mass and Procession  
**12:00 Noon** Lunch Available for Purchase  
**2:00 PM** Cultural Performances, Cultural Displays  
**4:00 PM** Social time, Picnic & Dancing to Spotlight Orchestra  
Children's Olympic Games  
Supper available for Purchase

**GENERAL PARKING ONLY AT EAST GATE MALL!  
AT THE CHURCH PARKING ONLY WITH STICKERS FOR**



**ENTRANCE: \$10 ADULTS, \$5 STUDENTS, CHILDREN UNDER 12 FREE**

**A FUN FILLED DAY FOR THE WHOLE FAMILY!**

**Welcome to the celebration of Slovenian Independence & Canada Day**

Tel: 905-561-5971 - Email: Gregory\_sdb@stgregoryhamilton.ca

**ANOTHER SPECIAL EVENT AS PART OF THE PARISH 50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY YEAR.**



# SLOVENSKI PARK GOLDEN JUBILEE 1964-2014

Welcome 2014! And what a special year it is.  
Slovenski Park is 50 years old this year. Our Chapel is 40 years old.  
All members, new and old, have lots to celebrate!

Thanks to the tireless hard-working membership, we have a park to be proud of. This little-bit-of-Slovenia here in Guelph is a dream realized by a handful of visionaries back in 1964, and many proud men and women through the decades that cleared the land, built the structures, welcomed priests and bands and groups to join together to establish a meeting place that will continue for another 50 years, and, God-willing, many generations onward.

**On Sun June 8, 2014**  
**We are proud to celebrate the**  
**40<sup>th</sup> Anniversary of our Chapel**

Our chapel has been given a facelift and looks forward to the next 40 years. Slovenians are rooted in our catholic faith - and church, mass, fellowship is an integral part of our culture, traditions, and lifestyle. You will not want to miss Sunday's Corpus Christi Procession throughout the park. Several shrines/kapelica will be placed along the path, lovingly tended by the different families within the park's trailer residences. Flowers, girls in white dresses, young and old in "Narodne Noše", music by choirs and children alike, will come together to give glory to God in a celebration one will not soon forget. *Brajda* will be the band for the picnic. Home cooking is available for purchase; refreshments, entertainment, relaxation abound. Bring the family and friends for food, fun, fellowship and of course faith, in a good old-fashioned Slovenian tradition. The mass begins at 1:00, but do come early to prepare for the day and stay late to enjoy the day's blessings.

## **Na Gregorjevo 12. marca 1962 v Hamiltonu**

Na Martinovo smo jemali slovo od lepe kanadske jeseni, na Miklavževo nam je sv. Nikolaj čudotvorec pričaral pravljico deželo luči in toplote sredi zimske teme in mraza, danes na Gregorjevo pa se nas polašča napeto pričakovanje in nemir.

Sneg in led se taja tudi pri nas v Kanadi, sape so mehkejše, v rezkem marčnem zraku je pričakovanje pomladi. Mlada kri kipi. V nabrenkljivih koreninicah in steblih utriplje, poka in skeli. Novo brstenje se pripravlja, da udari na dan in zagrne deželo.

Pe razposajeni ptički, posebno vrabčki, se ravsaajo po strehah in plotovih in se kar nedostojno vedejo.

*"Na Gregorjevo, oče, še veš,  
se ptički ženili so,  
v mejici tam za vrtom  
gostili se, pili so."*

V aprilu bodo že znašali in pletli gnezda, lepo na okroglo, in jih postiljali z mehkim puhom, na varnih skritih krajih. Gradili jih bodo natančno po načrtih, ki jih je v njihove drobne glavice vdihnil Večni Arhitekt-Stvarnik.

Blagor ptičkom, ki bodo imeli svoja gnezda, medtem ko smo mi, mladi Hamiltonci, še vedno ptički brez gnezda. V naših mislih delamo velike načrte in naši inženirji in arhitekti jih rišejo na velike pole papirja. Delamo načrte za naš domek, našo cerkvijo. Tako radi bi začeli zidati čimprej, najrajši kar s ptički vred v aprilu, ali pa vsaj tam enkrat sredi poletja. Skrbi nas, mudi se, ali letos ali pa nikoli. Saj veste, kakšni reveži so ptički izven

gnezda, večinoma poginejo in postanejo plen raznih roparic in ujed.

O ko bi mogli dodelati vsaj dvoranico in začasno kapelo pred prihodnjima Božičem! Kar samo bi se nam smejalo od sreče!

*"Oj, ti naš preljubi domek, pa čeprav te je za'n bobek."*

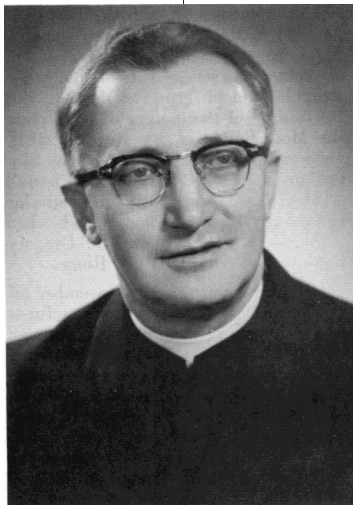
Radi bi že letos zasadili lopato in vzdali temeljni kamen ter začeli graditi dvorano in kripto pod prečno ladjo bodoče cerkve, kjer bi imeli začasno službo božjo. A kaj, ko nam pa manjka še precej tisočakov do tiste vsote, ki je v naši škofiji predpisana, da vam izdajo

dovoljenje in nakažejo posojilo. Tako boste razumeli zakaj se nas polašča nemir in skrb prav danes na Gregorjevo.

Sv. Gregorja Velikega smo izbrali za zavetnika slovenske cerkve in župnije v Hamiltonu, ker naši mladi ljudje rabijo močnega in izkušenega svetnika, da jih varje in vodi. Ne upamo se jih izročiti kakšni Mali Cvetki, ker je premlada in nima močne roke, da bi jih krotila. Sv. Gregor nima zastonj naslova "Veliki." V 14 letih je več napravil za sv. Cerkev kot 50 drugih papežev v 300 letih. To je mož, ki sije skozi temo in viharje v zgodovini kot svetilnik.

Letošnje leto bo zelo pomembno in imenitno v zgodovini katoliške cerkve, ker je leto vesoljnega cerkvenega zbora, ki bo prenovil cerkev in nakazal nove smernice za stoletja. Pomislite, kako lepo bi se dala letos napisati ustanovna pergamentna listina, ki bi jo vzdali v temeljni kamen. Bralo bi se nekako takole:"

V letu gospodovem 1962, ko je bil poglavar sv. cerkve papež Janez XXIII., ko je v Rimu v Vatikanu



zasedal XXI vesoljni cerkveni zbor - ko je Britanski skupnosti narodov vladala kraljica Elizabeta II. - in Združene države Amerike vodil prvi prezident - Katoličan John Kennedy - je bil vzidan ta temeljni kamen za slovensko cerkev v Hamiltonu pod imenom in varstvom največjega papeža vseh stoletij sv. Gregorija Velikega. Nadalje bi še omenili, da v tem letu Ljubljanska škofija obhaja 500-letnico obstoja, in je bila povzdignjena v nadškofijo. Zapisali bi tudi na večni spomin, f da je ta župnija izbrala ime in varstvo Sv. Gregorija Velikega, zato, da počasti spomin, boje in trpljenje, tridesetega in zadnjega ljubljanskega škofa dr. Gregorija Rožmana, ki je bil ljubljanski vladika v najburnejši dobi slovenske zgodovine, v dobi, podobni tistim strašnim in krvavim časom, ko je bil papež in škof v Rimu njegov vzornik in patron Sv. Gregorij Veliki.

Nato bi stopnjema začeli graditi dvorano in cerkev. "Kakšno cerkev?" boste rekli. Predstavite si jo nekako takole: Imela bo obliko latinskega križa. Vsa stavba ba izražala idejo papeštva in občestva svetih. Na križišču bo glavni oltor s Kristusom na križu v naravni velikosti. Kristusov obraz in postava bo imela vse poteze in podobnosti s tisto čudovito sliko, ki se je pojavila na ploščah, ko so fotografirali obris in odtise maziljenega trupla na svetem prtu iz božjega groba. Sveti prt hranijo kot svetinjo v stolni cerkvi v Turinu v Italiji. Ko sem prvič videl tak križ, me je presunilo do dna duše. Mislil sem si, ko sem ga gledal: "Da, nekako tako je moralo biti človeško obličje in postava Sina Božjega."

Nad glavnimi oltarjem bo lična kupola, v obliki trojne krone ali, kakor jo imenujejo, "titare," ki jo nosijo papeži na glavi ob slovesnih prilikah. Tri krone, kakor veste, pomenijo trojno papeško čast in oblast: vladarsko, svečeniško in učeniško. O tej trojni kroni in ribiškem prstanu, ki ga nosi papež je S. Sardenko napisal ta lepi verz:

*"Kako je prstan oster, in težka ta tiara, če*

*v ,slavi nima sestre, pa v boli nima para."*

Zadaj v polkrožni absidi bo stal oltar in podolba Sv. Gregorija Velikega. Ob strani mu bo-sta delala družbo dva druga znamenita papeža-svetnika: sv. Gregorij VII., in sv. Pij X. V prečni ladji bo na eni strani kapela Vseh svetih z oltarjem sv. Jožefa Delavca, in na drugi kapela Vernih duš z oltarjem Karmelske Matere Božje.

Na pročelju cerkve se bosta blestela dva skrižana ključa, zlati in srebrni, ki ju je Kristus dal sv. Petru, Peter svojemu nasledniku Linu in ta naprej drugimi papežem. Tako sta prišla do Janeza XXIII., ki jih sedaj drži v rokah.

Vidite, take so naše zamisli in načrti, samo še ne vemo, kdaj se nam bodo uresničili! Morda boste, ko to preberete, pripomnili: "Ti hamiltonski ptiči pa visoko letajo." Prosim vas, nikar nam ne nagajajte. Rajši nam kaj pomagajte, da bomo mogli začeti z delom še letos.

Naj Sv. Gregorij Veliki z zlatim ključem odpre vaše zlato srce, s srebrnim pa vašo blagajno, da nam boste kaj darovali v ta namen. Zasluženje za nebesa se zadobi z molitvijo, postom in miloščino. Ali ste že dali kaj miloščine v letošnjem postnem času? Tako se bo ustvaril nov verski in narodni svetilnik za Slovence v Kanadi. V Torontu sta že dva, ki širita luč vere in kulture; kakor lepo pravi č. Fr. J. Kopač v enem svojih člankov. Tretji naj pa kmalu zasije v Hamiltonu.

"Kaj pa zvonovi," sprašujejo fantje. O, seveda, tudi ti pridejo na vrsto, a ne takoj; šele kdaj pozneje, ko bo vse drugo, bolj potrebno, gotovo. Dokler jih pa ni, bomo pa zvonili z narodno pesmijo:

*"Je lepa hamiltonska fara,  
še lepsi hamiltonski zvon, Bim-bom!  
Lepo mi poje hamiltonski zvon,  
Svet' Gregor je njegov patron. Bim-bom!"*

Fr. L. Tomc.

## ASCENSION OF THE LORD

Response: **God has gone up with a shout,  
the Lord with the sound of a trumpet.**

### **First Reading** Acts 1:1-11

The second volume of St Luke's story of Jesus begins with the story of his ascension into heaven.

### **Second Reading** Ephesians 1:17-23

St Paul prays that we may fully understand what Christ's resurrection and ascension mean for us.

### **Gospel** Matthew 28:16-20

Before being taken up into heaven, Jesus sends out his disciples to all the nations, to continue his own mission by baptising them and teaching them to observe all his commandments.

---

*"Go, therefore, make disciples of all the nations."*

### **Illustration**

All over the world there are monuments and museums that remember in a material way the great people, nations and civilisations of the past. There are war memorials which commemorate those who gave their lives in the great wars of history and triumphal arches to commemorate important victories. There are mausoleums that are meant in some way to immortalise those who have died, like the Taj Mahal in India or the Pyramids of Egypt. Yet, no matter how hard we try, our memories of the past fade, our monuments crumble into dust and the dead remain dead.

It is a great joy for parents to see their life continued in the life of their children and grand-



children. People recognise traits both physical and in personality that are passed down from one generation to the next. No matter how strong the resemblance, however, each person is unique and is not an ongoing incarnation of his or her ancestors. There is a deep-seated yearning in all of us for immortality, to see our life continuing beyond our death. Nevertheless, somewhere, somehow, every one of us is destined to die and our memory, for the most part, to be forgotten.

### **Gospel Teaching**

The good news of Jesus Christ, however, is that ultimately we are destined not for death and dissolution, but for life and for eternity. The story of the Gospels is the story of Jesus, the Son of God and son of Mary, who was born in Bethlehem, and grew up as the supposed son of a carpenter in Nazareth. At his baptism in the River Jordan by John the Baptist, Jesus experienced a calling and anointing from God as God's "beloved Son", with a mission to be the long-awaited Messiah of Israel.

After a public ministry of only three years, Jesus was rejected by the religious leadership of his day, and was handed over to the civil authorities to be put to death. So far, Jesus of Nazareth follows the path of all human life from birth to death. But now comes the event that changes the plot not only for Jesus but for all those who come after him. Jesus is raised from the dead and appears to his disciples. He gives them a new mission: to proclaim this good news to all the nations and to baptise them into this new, eternal life in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

For those who believe, this is a completely new stage in human evolution. Our destiny is not in the fading memory of decaying gravestones, but in the life of the resurrection from the dead. Today's feast of the Ascension of the Lord is a celebration of this faith. Jesus in his physical body ascended into glory at his Father's right hand so that, through the outpouring of the Holy Spirit into the hearts of all those who believe, he might continue his mission on earth through his mystical body to bring eternal life and hope to all people.

### **Application**

In the days following the ascension of Jesus into heaven, the disciples went back to Jerusalem and joined in continuous prayer with Mary the mother of Jesus as they awaited the gift of the Holy Spirit. Their experience of Jesus had changed their lives. They were about to become the Church, the gathering together of the friends of Jesus, who were to be sent out to be a new presence of Jesus and his message of good news to people everywhere. This is still our mission today. Like Jesus at his baptism, like the apostles at Pentecost, we too have received the gift of the Holy Spirit. We too have been born again to new life with heaven as our destiny. We too have been sent out to be a

continuing presence of Jesus in today's world, with the same reassurance: "And know that I am with you always; yes, to the end of time."

So then, during the coming days, as we prepare to celebrate the feast of Pentecost next Sunday, let us spend time in prayer with Mary for a renewed outpouring of the Holy Spirit into our hearts. No matter what difficulties and disappointments life throws at us, we know that as Jesus rose from the dead and ascended into heaven, this is our destiny also. Let us pray for a renewed sense of faith and hope so that we may bring Christ's love to all those whose lives we touch today.



### **ZAHVALA - THANK YOU**

---

It is with a heavy heart that I grieve the loss of my wife Elizabeth, the mother of my children. This has been a difficult time but has been made easier with all the love and support I have received from our Slovenian church community. I thank everyone for their condolences and the precious time you spent with my wife during her life and her last days. Your visits, prayers, singing and baking have been much appreciated.

I sincerely thank everyone for the generous donations made to the church. I also want to especially thank the church choir to which Elizabeth belonged for many years as well as the catholic Women's League, altar girls, and Father Drago for the beautiful service. Your kindness will never be forgotten.

Love

Tony Ferko & children

---

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

---

## ZBOR - PEVSKE VAJE

Pevske vaje za mešani pevski zbor so v **četrtak** po večerni maši. Naslednjič mešani zbor in angleški zbor pojeta 22. junija, ko naša župnija gosti 25. Slovenski dan. Maša bo samo ob desetih dopoldne. Po maši bo procesija sv. Rešnjega Telesa in Krvi.



## DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ♦ **Nedelja, 1. junij ob 2:00 p.m. - London-Triglav**, procesija sv. Rešnjega Telesa.
- ♦ **Nedelja, 8. junij ob 1:00 p.m. - Slovenski park**, Maša, procesija sv. Rešnjega Telesa in praznovanje 40-letnice postavitve kapelice.
- ♦ **Nedelja, 15. junij, ob 12:30 - Bled-Beamsville**, maša ob praznovanju očetovskega dneva.
- ♦ **Nedelja, 22. junij: SLOVENSKI DAN** pri sv. Gregoriju Velikem v Hamiltonu - 25-letnica Slovenskih dnevvov; maša ob 10:00 dopoldne, kosilo, kulturni program, otroška olimpiada in družabni večer ob melodijah ansambla **SPOTLIGHT**.

## DRUŠTVO SV. JOŽEFA - »TRIP«

The Slovenian Society of St. Joseph/Društvo Sv. Jožefa has organized a very exciting 5 days/4 nights excursion to New York City/Washington D.C. September 11-15, 2014. Tour Highlights include two nights stay at the Fairfield Inn, Lyndhurst, NJ & 2 nights at the Hilton Gardens just outside of Washington; 4 breakfasts, 2 lunches and

2 dinners. Manhattan full island cruise; 911 Memorial; Guided tour of Washington, DC; Arlington Cemetery; visit National Catholic Basilica with Mass; spectacular guided tour of the Washington Capitol Building. Cost per person: \$819. Dbl. & \$ \$749. Tpl. For information and booking: contact Frank Erzar 905-643-0285 or Jerry Ponikvar 905-333-5813.

## CWL - KATOLIŠKA ŽENSKA ZVEZA

Wednesday June 4<sup>th</sup> is our Next CWL meeting at 7:30pm. We welcome all our members and invite all ladies of our Parish to come and join us. See you all then!

## MARMORA BUS PILGRIMAGE

Marmora bus pilgrimage is Saturday June 7, 2014. Only few more seats is empty on the bus. For more information see the flyer at the entrance to the church or call Angela on telephone: 905-662-5264.

## SLOVENSKI PARK - SVETE MAŠE

V Slovenskem parku smo začeli s poletnim urnikom svetih maš, ki bodo na vse »Long weekend-e« ob 1:00 popoldne.

Posebna maša s procesijo pa bo v **nedeljo 8. junija ob 1:00 popoldne**, ko bomo obhajali tudi **40 -letnico izgradnje kapelice**. Za to priložnost ste vabljeni, da se udeležite slovesnosti. Dobrodošli in vabljeni k sodelovanju: otroci, mladina in narodne noše. - Svete maša se bo 8. junija darovala za Tonško in Janka Demšar - darujeta družini Demšar-Scarcelli; za Staneta Napast - daruje Frančiška Napast; za starše Kuzma in sina Metoda, za Matija Vlašiča, za Janka in Veroniko Broz - daruje Jožica Vlašič.

V nedeljo, 25. maja 2014 se je hamiltonska katedrala napolnila s slavnjenci - razne obletnice porok. Na praznovanje so se prijavili tudi trije naši pari: **Joe & Carmen Horvat** /25 let poroke/, **Alojz & Veronika Sample**, **Anna & Kazimir Žižek**, ki obhajata 50 let poroke. Po maši so bili vsi vabljeni na pogostitev v spodnjo dvorano. Nekateri pa so se tudi osebno pozdravili s škofom Douglasom Crosby-jem.



## POKOJNI

Umr! je naš dolgoletni faran, **JAN PONA**. Od pokojnega se boste lahko poslovili v sredo od 2-4 in od 7-9 popoldne v Donald Brown Funeral Home. Molitve bodo v sredo ob 8:30 p.m., pogrebna sveta maša v četrtek dopoldne ob 10:00h in nato pogreb na Our Lady of the Angels pokopališče.



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI -** Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

Od 1. 6. 2014  
Do 8. 6. 2014

# SVETE MAŠE - MASSES

|                                                                                  |                                                  |            |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------|
| <b>VNEBOHOD</b><br><b>ASCENSION</b><br>1. JUNIJ<br><i>Justin, mučenec</i>        | Za žive in rajne župljane                        | 9:30 A.M.  |                                                         |
|                                                                                  | † Ciril Virant                                   |            | Family Stok (Timmins)                                   |
|                                                                                  | † Anton Vengar                                   | 11:00 A.M. | Družina Vengar                                          |
|                                                                                  | †† Mama in Franc Urh                             |            | Tilka Vengar z družino                                  |
|                                                                                  | †† Pokojni člani društva Triglav                 | 2:00 P.M.  | Triglav: maša in procesija                              |
| <b>PONEDELJEK</b><br><b>MONDAY</b><br>2. JUNIJ<br><i>Marcelin in Peter, muč.</i> | † Marija Zelko                                   | 7:00 P.M.  | Hči Bernarda Milosavljevič                              |
|                                                                                  | † Franc Pelcar                                   |            | Milka in Karol Ferko                                    |
|                                                                                  | † Elizabeta Ferko                                |            | Veronika Čurič                                          |
|                                                                                  | † Ferdinand Volf, obl.                           |            | Žena in družina                                         |
|                                                                                  |                                                  |            |                                                         |
| <b>TOREK - TUESDAY</b><br>3. JUNIJ<br><i>Janez XXIII., pp.</i>                   | † Franc Pelcar                                   | 8:00 A.M.  | Veronika Obal                                           |
|                                                                                  | † Ivan Obal, obl.                                |            | Joe in Cecilija Horvat /Cleve./                         |
|                                                                                  |                                                  |            |                                                         |
| <b>SREDA</b><br><b>WEDNESDAY</b><br>4. JUNIJ<br><i>Frančišek Caracciolo</i>      | Po namenu                                        | 7:00 P.M.  | CWL - KŽZ                                               |
|                                                                                  | † Marija Grebenc                                 |            | Družina Grebenc                                         |
|                                                                                  | † Anton Vengar                                   |            | Družina Svoljšak                                        |
|                                                                                  | † Anton Vengar                                   |            | Družina Žvan                                            |
|                                                                                  |                                                  |            |                                                         |
| <b>ČETRTEK</b><br><b>THURSDAY</b><br>5. JUNIJ<br><i>Bonifacij, škof</i>          | † Jan Pona                                       | 10:00 A.M. | Pogrebna maša                                           |
|                                                                                  | † Matia Vlašič                                   | 7:00 P.M.  | Žena in otroci                                          |
|                                                                                  | †† Alfonz in Mila Mozetič                        |            | Manja Erzetič                                           |
|                                                                                  | † Janko Demšar                                   |            | Družina Demšar                                          |
|                                                                                  | † Franc Pelcar                                   |            | Družina Demšar                                          |
|                                                                                  | † Elizabeta Ferko                                |            | Mešani pevski zbor                                      |
|                                                                                  |                                                  |            |                                                         |
| <b>PRVI PETEK</b><br><b>FIRST FRIDAY</b><br>6. JUNIJ<br><i>Norbert, škof</i>     | †† Za duše v vicah                               | 7:00 P.M.  | Tone in Marija Bukvič                                   |
|                                                                                  | † Srečko Rev                                     |            | Žena in družina                                         |
|                                                                                  | † Olga Balažič                                   |            | Štefan Lovrenčec                                        |
|                                                                                  | †† Gilio in Liliana Gambacorta                   |            | Družina Dim                                             |
|                                                                                  |                                                  |            |                                                         |
| <b>SOBOTA</b><br><b>SATURDAY</b><br>7. JUNIJ<br><i>Robert, opat</i>              | Po namenu                                        | 8:00 A.M.  | n.n.                                                    |
|                                                                                  | † Elizabeta Ferko                                | 5:30 P.M.  | Kathy in Martin Simončič                                |
|                                                                                  | † Pavla Horvat                                   |            | Tone in Marija Bukvič                                   |
|                                                                                  | † Alojz Kocmut                                   |            | Tone in Marija Bukvič                                   |
|                                                                                  | †† Olga in Mihael Rožman                         |            | Družina Mlačak                                          |
|                                                                                  | † Ana Selšek                                     |            | Mož                                                     |
|                                                                                  |                                                  |            |                                                         |
| <b>BINKOŠTI</b><br><b>PENTECOST SUNDAY</b><br>8. JUNIJ<br><i>Medard</i>          | Za žive in rajne župljane                        | 9:30 A.M.  |                                                         |
|                                                                                  | †† Pokojni starši                                |            | Družina Groznik                                         |
|                                                                                  | †† Jernej in Lucija Ponikvar                     | 11:00 A.M. | Mary Ponikvar-Desanti                                   |
|                                                                                  | †† Za pokojne člane društva in po drugih namenih | 1:00 P.M.  | SLOVENSKI PARK - maša in procesija ob 40 letnici kapele |